

PIERRE MICHON PRÉSENTE :

DU 24 AU 27 SEPTEMBRE 2009,  
à Guéret, Creuse

# Jean Echenoz

JEUX DE FICTION  
& FICTIONS DE « JE »

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS, ALMJAC :  
Hugues Bachelot - 05 55 52 08 07  
rencontres.chaminadour@hotmail.com  
www.rencontreschaminadour.com

\*

LES 4<sup>ES</sup> RENCONTRES  
DE CHAMINADOUR  
LES ÉCRIVAINS DU MOI

MERCI À NOS PARTENAIRES:



ET AUSSI  
L'ADAM 23,  
LA BDC,  
LE MUSÉE DE LA SÉNATORERIE,  
LE LYCÉE PIERRE BOURDAN,  
LA FABRIQUE,  
LES AMIS DE L'ORGUE,  
LES CHÂPTEAUX TIXIER,  
LAMÉTIVE,  
BERGERIE DU MOUTIER D'AHUN,  
CAIMAN SWING

## Entrée libre et gratuite

### SAMEDI 19 SEPTEMBRE:

À LA MAISON JOUHANDEAU - 15 heures - *L'Heure expressive de Marcel Jouhandeau*, création musicale, lectures et harmonium, mise en scène par Philippe Lopes pour trois comédiens / avec le concours de la FDT Creuse

### JEUDI 24 SEPTEMBRE:

AU LYCÉE PIERRE BOURDAN - 17 heures - Intervention de Jean Echenoz, Pierre Michon et Agnès Castiglione  
 À L'ESPACE FAYOLLE LA FABRIQUE - 20 heures - Concert pour le trentième anniversaire de l'Association des Amis de l'Orgue de Guéret / *payant*

### VENREDI 25 SEPTEMBRE:

À L'ESPACE FAYOLLE LA FABRIQUE - 9 heures - Bruno Blanckeman : « À courir pour courir (Jean Echenoz, écrivain) »  
 - 10 heures - Giorgio Pinotti : « Jean Echenoz victime des "motomoteurs" »  
 - 11 heures - Michael Sheringham : « Un romanesque de l'esquive »  
 - 14 heures - Dominique Viart : « Jean Echenoz, réflexions dans les marges »  
 - 15 heures - Olivier Bessard-Banquy : « Les tropismes asiatiques de Jean Echenoz »  
 - 16 heures - Michel Volkovitch : « D'Arbogast à Zatopek, les noms des personnages »  
 - 18 heures 30 - Inauguration de l'exposition « La leçon du miroir » de Gérard Titus-Carmel  
 AU MUSÉE DE LA SÉNATORIE - 21 heures - *Jean Echenoz* film réalisé par Pascale Bouhémic, 1998 suivi de *Pascale Bouhémic, Jean Echenoz, les Après-midis, 2009*

### SAMEDI 26 SEPTEMBRE:

À L'ESPACE FAYOLLE LA FABRIQUE - 9 heures 30 - Jean Echenoz, Jean-Baptiste Harang, Pierre Michon : « Les nouveaux malfaiseurs »  
 - 10 heures 30 - Bertrand Hirsch : « Un jour, Echenoz, sur le Niger... »  
 - 11 heures - Christine Jérusalem : « Images de la mélancolie, mélancolie des images chez Jean Echenoz »  
 - de 14 à 18 heures - TABLE RONDE : « Jean Echenoz, entre jeux de fiction et fictions de Je »  
 Modérateur, Pierre Michon. Avec : Florence Delay, Olivier Cadiot, Jean Echenoz, Christian Oster, Patrick Kéchichian, Éric Laurent, Jean-Baptiste Harang, Vincent Delcroix, **écrivains**  
 Agnès Castiglione, Christine Jérusalem, Olivier Bessard-Banquy, Bruno Blanckeman, Bertrand Hirsch, Michael Sheringham, Jean-Pierre Mourey, Giorgio Pinotti, Dominique Viart, Michel Volkovitch, **universitaires**  
 Irène Lindon, Yvon Girard, Catherine Martin-Zay, Anne et Jean-Paul Tingaud, **éditeurs & libraires**  
 Pascale Bouhémic, Marinette et Henri Cueco, Jean-Luc Bertini, Gérard Titus-Carmel, Jean Le Gac, Stéphane Godefroy, Daniel Mesguich, **cinéaste, plasticiens et comédiens**  
 - 21 heures - lectures de Jean Echenoz par Pierre Michon et Daniel Mesguich accompagné au piano par Lionel Melot

### DIMANCHE 27 SEPTEMBRE:

DANS LES RUES DE GUÉRET - 11 heures - Cavalcade « La fête du bœuf gras », défilé d'un bœuf du limousin enguirlandé et de tous les participants aux Rencontres 2009. Musique : Thierry Bourguignon et son quintet  
 À LA MAISON JOUHANDEAU - 14 heures 30 - lectures de Bernard Blot, Jean-Christophe Cochard, Stéphane Godefroy  
 AU MOUTIER D'AUN - de 18 heures à minuit - L'intégrale des *Vies Minuscules* de Pierre Michon mise en scène par Jean-Christophe Cochard

# Intervenants

## ÉCRIVAINS & POÈTES:

FLORENCE DELAY - Élu(e) membre de l'Académie française en 2000, elle est romancière, auteur dramatique, traductrice et comédienne. Agrégée d'espagnol, elle s'est orientée vers la littérature générale et comparée qu'elle a enseignée à l'université de la Sorbonne-Nouvelle. Prix Femina 1983 pour *Riches et légers*. Prix François Mauriac 1990 pour *Extremendi*. Grand Prix du roman de la Ville de Paris 1999 et Prix de l'Essai de l'Académie française pour *Dit Nerval*.

BERNARD BLOT - Poète. Co-organisateur des Rencontres de Chamignadour.

VINCENT DELCROIX - Écrivain, philosophe de la jeune génération. Fasciné depuis toujours par Søren Kierkegaard, publie essais et romans, principalement aux Éditions Gallimard.

OLIVIER CADIOT - Auteur de romans et de textes adaptés au théâtre, il est considéré comme une figure emblématique de la poésie contemporaine.

JEAN-BAPTISTE HARANG - Journaliste, critique littéraire à Libération jusqu'en 2007 et au Magazine Littéraire. Écrivain pour *La Chambre de Stella* aux Éditions Grasset, prix du Livre Inter en 2006.

PATRICK KÉCHICHIAN - Journaliste, critique littéraire au Monde depuis 1985. Écrivain : *Les origines de l'alpinisme – Exercices spirituels* (2001); *L'Aiguille de minuit* (2004); *Des Princes et des principautés*, pamphlet (2006) aux Éditions du Seuil. Auteur d'un essai sur Ernest Hello.

ÉRIC LAURENT - Écrivain publié aux Éditions de Minuit. Son œuvre, entamée en 1995 avec *Coup de Foudre*, se distingue d'autres œuvres de la génération postmoderne par un style que l'on pourrait qualifier de maniériste ou de baroque.

PIERRE MICHON - Né dans la Creuse. À 37 ans il publie son premier texte, *Vies minuscules*, prix France Culture en 1984. Il obtient en 1996 le prix de la Ville de Paris pour l'ensemble de son œuvre, le prix Louis Guillou en 1997 pour *La Grande Beune* et le prix Décembre en 2002 pour *Abbés et Corps du roi*. En 2009 paraît *Les Onze* aux Éditions Verdier. Co-organisateur des Rencontres de Chamignadour.

CHRISTIAN OSTER - Débute en littérature en écrivant des polars pour le Fleuve Noir. La lecture de *Cherokee* de Jean Echenoz est pour lui une révélation. Depuis 1989, publie aux Éditions de Minuit treize romans dont *Mon grand appartement*, Prix Médicis 1999. Écrit également des contes pour la jeunesse, publiés à l'École des Loisirs.

## COMÉDIENS & MUSICIENS:

THIERRY BOUGUIGNON - Musicien, chef d'orchestre.

JEAN-CHRISTOPHE COCHARD - Comédien, metteur en scène. Entreprenant de réaliser, depuis 1993, l'ensemble des *Vies Minuscules* pour la scène.

SÉTHANE GODEFROY - Comédien, metteur en scène, directeur artistique de Baltring & Cie et collaborateur privilégié de Pierre Pradinas. Acteur dans *Vie de Georges Bandy* (2004) de Pierre Michon, mise en scène par Jean-Christophe Cochard.

PHILIPPE LOPES - Comédien, metteur en scène.

LIONEL MELOT - Pianiste.

DANIEL MESGUICH - Admis en 1970 au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, il y reçoit l'enseignement d'Antoine Vitez et de Pierre Debauche. En 1983 y il revient enseigner et en est nommé directeur en 2007. Comédien, il compte à son actif plus d'une centaine de mises en scène pour le théâtre, une quinzaine pour l'opéra. Il se produit fréquemment comme récitant aux côtés de personnalités musicales telles que Brigitte Engerer, Hélène Grimaud, ou sous la baguette de grands chefs tels Kurt Mazur ou Jean-Claude Maigloire. A écrit des articles théoriques sur le théâtre et un essai, *L'éternel éphémère*, aux Éditions Verdier.

JEAN-LUC PERROT - Organiste à la cathédrale de Saint-Étienne.

## UNIVERSITAIRES & CRITIQUES:

AGNÈS CASTIGLIONE - Maître de conférences en littérature française. Auteur d'ouvrages et d'articles sur Jean Giono, Pierre Michon et d'autres écrivains contemporains. Elle édite en 2002 aux Publications de l'université de Saint-Étienne, *Pierre Michon, l'écriture absolue* (Actes du premier colloque international Pierre Michon), en 2007, aux Éditions Albin Michel, *Le Roi vient quand il veut, propos sur la littérature*, une sélection de trente entretiens de Pierre Michon et en 2009 *Pierre Michon* (Culture France / Textuel). Co-organisatrice des Rencontres de Chamignadour.

CHRISTINE JÉRUSALEM - Maître de conférences en littérature française, elle écrit divers articles sur des auteurs contemporains : François Bon, Annie Ernaux, Pascal Quignard, Éric Laurent, Pierre Michon, Olivier Rolin... Participe à un essai, *Jean Echenoz : Géographie du vide* (Publications de l'université de Saint-Étienne, 2005) et *Jean Echenoz* (adpf / Culture France, 2006).

OLIVIER BESSARD-BANQUY - Maître de conférences associé à l'université Michel de Montaigne - Bordeaux III, enseigne l'histoire du livre et des pratiques éditoriales. Auteur d'un ouvrage sur l'édition littéraire, où il met en relation le développement éditorial littéraire du Seuil avec les grandes maisons dominant ce secteur.

BRUNO BLANCKEMAN - Professeur de littérature contemporaine à l'université Rennes II. Il est l'auteur de trois essais consacrés aux écritures littéraires françaises des années 1968 à aujourd'hui: *Les Récits indécidables : Jean Echenoz, Hervé Guibert, Pascal Quignard* (2000); *Fictions singulières, études du roman contemporain* (2002); *Lire Patrick Modiano* (2009); A dirigé plusieurs ouvrages collectifs, dont *Le Roman français au tournant du XXIème siècle* (2004) et *Les Diagonales du temps* (Marguerite Yourcenar), actes du colloque qu'il a organisé à Cerisy-la-Salle en 2007.

BERNARD CERQUIGLINI - Normand, agrégé de lettres modernes et docteur ès lettres, il est professeur de linguistique à l'université Paris VII. Actuellement recteur de l'Agence universitaire de la Francophonie. Il est entré en 1995 à l'Oulipo où il joue le rôle de « gardien de la langue ». Auteur d'une « autobiographie de l'accent circonflexe » sous le titre *L'Accent du souvenir* aux Éditions de Minuit (1995).

BERTRAND HIRSCH - Historien et directeur de Centre Français d'Études Éthiopiennes entre 1997 et 2001, il est professeur à l'université Paris I.

JEAN-PIERRE MOUREY - Professeur en Esthétique et Sciences de l'Art à l'université de Saint-Étienne. Directeur du Centre Interdisciplinaire d'Études et de Recherches sur l'Expression Contemporaine. Spécialiste de Jean Le Gac.

GIORGIO PINOTTI - Traducteur de Jean Echenoz en italien.

MICHAEL SHERINGHAM - Professeur à l'université d'Oxford, Fellow du Collège All Souls (Grande-Bretagne). A consacré la plupart de ses écrits à André Breton, au surréalisme et à la poésie française moderne et contemporaine. A publié essais et articles sur Samuel Beckett, Jean Genet, Jean-Paul Sartre, Yves Bonnefoy, Jean Echenoz, Georges Perec, Raymond Queneau, Philippe Jaccottet et Jacques Réda.

DOMINIQUE VIART - Essayiste et critique, professeur de littérature française à l'université Lille III, directeur de la Revue des Sciences Humaines, auteur de *La Littérature Française au présent*, aux Éditions Bords.

MICHEL VOLKOVITCH - Écrivain, professeur d'anglais, connu comme traducteur de nombreux prosateurs grecs contemporains dont Hadzis, Taktis ou Cheimonas qu'il publie dans sa collection : *Cahiers Grecs* aux Éditions Desmos.

## LIBRAIRES & ÉDITEURS:

IRÈNE LINDON - Succédant à son père, Jérôme Lindon, elle dirige depuis 2008 les Éditions de Minuit.

YVON GIRARD - Assure la coordination de la production éditoriale des collections de La Maison Gallimard et de ses filiales.

CATHERINE MARTIN-ZAY - Librairie Les Temps Modernes à Orléans.

JEAN-PAUL TINGAUD - Librairie Les Belles Images à Guéret.

## PLASTICIENS:

JEAN-LUC BERTINI - Entreprenant des études littéraires avant de se tourner vers la photographie. Il partage aujourd'hui son temps entre l'écriture, la photographie d'écrivains pour la presse et l'édition.

MARINETTE CUECO - Contrairement à la plupart des artistes, elle n'achète pas les matériaux dont elle se sert, qu'elle noue, tricote, tisse ou entrelace. Elle ne les fabrique pas non plus. Elle les recueille. Lorsqu'elle transforme un jardin, elle n'arrache pas l'herbe. Ne la coupe pas. Ne la tue pas. Respecte la vie des plantes. Agit avec elles. Les tresse. Les tord.

HENRI CUECO - Peintre et écrivain, il a enseigné aux Beaux-Arts de Paris et participe en 1952 au Salon de la Jeune Peinture. Au sein de ce groupe, il développe une peinture dont la figuration participe d'un engagement politique, non sans quelques distances humoristiques.

JEAN LE GAC - Professeur de dessin, il n'est guère tenté par une carrière conforme aux tendances qui dominent les années soixante, et ses premières activités (promenades, envois postaux) s'affirment en marge des catégories admises, comme celles de Boltanski qu'il connaît depuis 1966. Ami de Jean Echenoz, passionné de littérature, il en vient à proposer, d'abord dans de modestes cahiers juxtaposant photos et textes également allusifs, le récit des faits et gestes d'un peintre anonyme : ce matériel narratif l'autorise à se définir comme « artiste-peintre », projetant ses problèmes, ses doutes et ses humeurs sur son double.

GÉRARD TITUS-CARMELE - Après des études de gravure à l'École Boule, se passionne pour le surréalisme et la poésie. Dès ses premières expositions, dans les années soixante, ses toiles et ses dessins, ses lithographies et ses gravures révèlent un goût puissant pour la littérature, comme en témoignent aussi les titres et les dédicaces de ses tableaux. Il commence par illustrer des poètes qu'il aime, de Jacques Dupin à Philippe Jaccottet, avant de donner ses propres recueils de poèmes, qu'il enlumine souvent, en des livres rares, tout en publiant des réflexions sur la peinture.

# Présentation

DEPUIS SON PREMIER LIVRE (*Le Méridien de Greenwich*, 1979), JEAN ECHENOZ A PUBLIÉ UNE DIZAINE DE ROMANS AUX ÉDITIONS DE MINUIT. EN 2001, À LA MORT DE LEUR DIRECTEUR, IL ÉCRIT UN PORTRAIT - *JÉRÔME LINDON* - QUI, CHEZ CET ÉCRIVAIN TRÈS DISCRET, VAUT PRESQUE AUTOPORTRAIT. CETTE FIDÉLITÉ AUX ÉDITIONS DE MINUIT MONTRÉ À QUEL POINT JEAN ECHENOZ RECUEILLE, EN LE TRANSFORMANT, L'HÉRITAGE DU NOUVEAU ROMAN. REPRENANT SON MATÉRIAU LITTÉRAIRE ET SON ESPRIT D'EXPÉRIMENTATION, IL EN RENOUVELLE LE ROMANESQUE EN RENOUANT AVEC LE PLAISIR DE L'INTRIGUE ET DE L'ACTION. EN EFFET, SI SES ROMANS S'ATTACHENT À LA REPRISE DES CODES GÉNÉRIQUES DE TOUTE UNE TRADITION DU ROMAN D'AVENTURES OU D'ESPIONNAGE, DU POLAR (*L'Équipée malaise* en 1986, *Lac* en 1989, *Un an* en 1997), C'EST POUR SABOTER JOYEUSEMENT TOUTS CES TOPOI D'UNE LITTÉRATURE DE MASSE : IL SUBVERTIT LES PONCIFS EN MÉLANGÉANT ALÈGÈREMENT LES GENRES ET FUSIONNANT LES SOUS-GENRES DANS UNE RÉÉCRITURE DE L'HYBRIDITÉ.

SES FICCTIONS, QUI MULTIPIENT ET MÉLIENT LES RÉFÉRENCES, PUISENT AUSSI À L'IMAGINAIRE CINÉMATOGRAPHIQUE ET À L'AURA DE SES ICÔNES (*Les Grandes Blondes*, 1995) : LA FORME SCRIPT DE L'ÉCRITURE DANS CERTAINES ÉVOCATIONS, LA TECHNIQUE DU MONTAGE POUR RÉGLER LA TEMPORALITÉ AINSI QUE LA STRUCTURE ROMANESQUES DOIVENT BEAUCOUP AU CINÉMA. MAIS LE ROMAN INTÈGRE AUSSI LA BANDE SONORE DE LA MUSIQUE DU JAZZ QUI RYTHME LA VIE MODERNE (*Cherokee*, 1983) DANS UNE ÉCRITURE DE LA VARIATION, DE LA SYNCOPÉ, DE LA DISSONNANCE. AVEC *Au piano* en 2003, L'ÉCRIVAIN ACQUIERT UNE PLEINE LIBERTÉ DE VIRTUOSE.

JEAN ECHENOZ DIT ÉCRIRE DES « ROMANS GÉOGRAPHIQUES » ET EN EFFET LE DÉCOR L'EMPORTE BIEN SOUVENT SUR L'HISTOIRE (*Ravel*, 2006). LE ROMAN ARPENTE L'ESPACE CITADIN D'AUJOURD'HUI : QUARTIERS ET BANLIEUES CHAOTIQUES DE PARIS, ZONES INTERMÉDIAIRES DU VIDE ET DE L'ÉRRANCE. IL PARCOURT AUSSI LA PLANÈTE ENTIÈRE VOIRE L'ESPACE (*Nous trois*, 1992). LE TITRE DU ROMAN *Je m'en vais*, PRIX GONCOURT EN 1999, SEMBLE AINSI PROGRAMMER L'ENSEMBLE DE CETTE ŒUVRE VÉLOCE DONT LA MOBILITÉ EST LA RÉGLE ET DONT REND COMPTE LA RAPIDITÉ DE L'ÉCRITURE (*Courir*, 2008).

PEUPLÉES D'OBJETS BANALS D'UNE ÉTRANGE DRÔLERIE, DE CURIEUSES MACHINES À FABRIQUER DES LEURRES, D'UNE HUMANITÉ INTERLOPE DE PERSONNAGES DÉSŒUVRÉS ET DÉRISOIRES, DE DÉTECTIVES GAFFEURS, DE HÉROS FATIGUÉS ET FLOTTANTS, LES FICCTIONS MULTIPIENT LES TEMPS MORTS, LES LIEUX, LES RENCONTRES, LES ASSEMBLAGES IMPROBABLES, LES PERSONNAGES INCONGRUS QUANT ILS NE SONT PAS PUREMENT CHIMÉRIQUES. AINSI LE ROMAN - LUDIQUE - FAIT VOLER EN ÉCLATS, EN TROMPEL'ŒIL, EN IMAGES ET EN REFLETS, TOUTES LES CONVENTIONS RÉALISTES DANS DES FICCTIONS ÉTONNANMENT PROFONDES SOUS LEUR DEHORS IRONIQUE ET DISTANCIÉ.

—AGNÈS CASTIGLIONE—